

**KASHRUT DEPARTMENT**  
**ORTHODOX COUNCIL OF JERUSALEM**  
(B.D.Z. EDAT HARABOT)  
26A Straus St., P.O.B. 5006  
Tel. 02-251631 / Fax: 02-254975

**ועד הבכשות**  
**שע"י בד"ץ העדה החרודית**  
רח' שטרראוס 26א, בניין זופניק  
פיעיה'ק ירושלים ת"ז  
ת.ד. 5006, טל. 02-253651, פקס. 02-254975

בג"ה, תשל"ג

אל  
מע"כ יידנו  
הרוב הagan רבי אהרון ט"ב שליטא  
אב"ד דק"ק נידבאטו  
ברוקלין נ.י.

אזרחות, ובמקרה מה ששאל בצעין הדגים, הנה בשעות לפני כ. 12 שעה, מזמין לגביו דגס  
מטוג "פרילקה" שבאו מזרום אמריקה, ואשר הוא נוגעת בתולעת בטעינה.

והוכא הדבר לדין מיוחד במינו ובודינו הגביז"ץ אז בלאשות כ"ק מון לאטראט עטאל האנזה יעוז  
ז"ע, ולאחר שבירנו והעינו מומחים שהחולעים הללו בסוג הדג זהו לא קיימת הטעינה שא"א לאסוד  
איסר עין כי לא פירשו, אבל חוץ לנוד הכשותה שלא לאות חותמת הטעינה עטאל האנזה.

זה מה שמצאנו בטורתוקול של ישיבת היביז"ץ מיום ב"ז שבט חשו"ט

ותני בזה בברכה מזובה וושית כל חיים.

למר הבכשות  
שלישי העודה החרודית  
עהיק ירושלים חז

# בַּיָּד הַמִּזְחָר לְעֵנִי כְּשֶׁלֶזֶת

**שׁוּיִי זְזַעֲזֹדוֹן הַרְבָּנִים דִּאָרֶה יַב וְקַנְדָּאָן**

מִזְחָר אַרְבָּנִים מִצְרָיָם מִצְרָיָם מִצְרָיָם

מִזְחָר אַרְבָּנִים מִצְרָיָם מִצְרָיָם

מִזְחָר אַרְבָּנִים מִצְרָיָם מִצְרָיָם

מִזְחָר אַרְבָּנִים מִצְרָיָם מִצְרָיָם

## חוֹדָאות הַבְּדִיל וְהַעֲדָן "וּוְדִירָת פְּישׁ"

עם אוֹזֶן אַנְטְּרַקְטָן גְּעוּזָן אוֹזֶן וַי "וּוְדִירָת פְּישׁ" חָמָן וּוְיִטְעָג, קְאַזְאָדָאָא, אוֹזֶן פְּאַדְדָאָן וּוְשָׂרִים אַיְגָעָם פְּלִישָׁ פְּתֻעָט פִּשׁ, וְאָס אַיְזָעָר בְּדַק צָו אָז, [דָּאָס אַז נִשְׁאָט וַיְסָאָרָט וּוְעָרָם וְאָס קְוָמָעָן אַרְוָתָס פָּנָן רַי גְּעַרְדָּרִים, אָז גְּעַפְּגָעָן זָק אַזְּפָרָדָר אַזְּפָרָדָר פְּלִישָׁ פְּתֻעָט פִּשׁ]. נַאֲבָדָעָם וְאָס פְּדָאָבָן גְּעַמְאָכָט הַקְּדוֹתָה וְזִישָׁוֹת, וּבְיוֹרָהָם אַגְּזָעָם מְצָאוֹת, אָז אָז רַי חַלְבָּתָר, וְעַנְעָן רַי הַרוֹאָהָה רַבְּדָר וַיְפָאָלְגָעָד:

## A - וְיִיעָמְעָן וְהַלִּיטָּת פְּישׁ - WINNIPEG WHITE FISH

= אַלְעָן סָאָרָטָן, וַי: 1) סְלִיכָּד (SLICED), 2) פְּלִישָׁ (FILLET), 3) מִצְמָט (MINCED)  
אַלְעָן נִשְׁאָט נִזְׁאָעָן.

## בָּ = גְּעַטְּפִילְטָעָן פְּישׁ חָמָן וְיִיעָמְעָן וְהַלִּיטָּת פְּישׁ

## GENILTE FISH FROM WINNIPEG WHITE FISH

א) דָּאָס וְאָס אַז שָׁן גְּעַמְאָכָט גְּעוּזָן בְּזָן דְּזִינְטָגָן פָּאָג, מַעַג מַעַג לְבָתוֹתָהָלָה נִזְׁאָקָן.  
ב) פָּנָן אַזְּטָמָאָן וְוַיְטָמָעָר, וְאָל מַעַן נִשְׁטָמָאָן רַעֲדָמָח קִין גְּעַטְּפִילְטָעָן פְּישׁ.

## C - מִשְׁתְּעָן וְוַיְזִיזָת פְּישׁ - MICHIGAN WHITE FISH

הַאֲטָמָג נִשְׁטָמָט רַעַם סָאָרָט וּוְשָׂרִים, דְּעַרְבָּעָר קָעָן מַעַן עַם וְוַיְטָמָעָר נִצְעָן, אַבָּאָן בְּדַק יָן (פָּנָן רַי סָאָרָט וּוְשָׂרִים וְאָס קְוָמָעָן אַרְוָתָס פָּנָן רַי גְּעַרְדָּרִים), בְּפִי הַרוֹאָהָה רַבְּדָר אַגְּזָעָם "מְתַחַת הַכְּשָׂוֹת".

## D - לְעַמְּ יְזָהָאָן וְהַלִּיטָּת פְּישׁ - LAKE HURON WHITE FISH

הַאֲטָמָג נִשְׁטָמָט רַעַם סָאָרָט וּוְשָׂרִים, דְּעַרְבָּעָר קָעָן מַעַן עַם וְוַיְטָמָעָר נִצְעָן, אַבָּאָן בְּדַק יָן (פָּנָן רַי סָאָרָט וּוְשָׂרִים וְאָס קְוָמָעָן אַרְוָתָס פָּנָן רַי גְּעַרְדָּרִים), בְּפִי הַרוֹאָהָה רַבְּדָר אַגְּזָעָם "מְתַחַת הַכְּשָׂוֹת".

רַי הַרוֹאָהָה זְעַנְעָן גְּלַטְּגָן בְּיוֹ צָו אַגְּוָעָר וְוַיְטָמָעָר מְדַקָּת

א' לִס' וּוֹאָגָר יַד לְהַדְשָׁן בְּמַרְזָחָן שָׁנָה תְּשִׁבְעָה לְפִיקָּד

בַּיָּד הַמִּזְחָר לְעֵנִי בְּשֶׁרוֹת



# הוּא אָזְדוֹת הַרְבָּנוֹת לְאֶרְצַת הַבְּנִית וְהַקָּנָדָה

KASHRUTH DIVISION

טולקעט האכזרות

CENTRAL RABBINICAL CONGRESS OF THE U.S.A. AND CANADA

85 Division Avenue · Brooklyn, N.Y. 11211 Tel: (718) 384-6765 Fax: (718) 486-3374

## טודעה

דעומיט לאון טיר וויסן או די פאלגענץ פרארדוקטען:

SMOKED WHITE FISH - 1. "טְמָאָזָקָט וְתָמָאָזָקָט פֵּישׁ"

SMOKED CHUBS - 2. "טְמָאָזָקָט מְשָׁאָובָס"

WHITE FISH SALADS - 3. "וּזְהִיט פֵּישׁ פָּאָלָאָטָעָן"

וועם זעגנון אונטערען דצ' השגונט טרטעט "טְמָאָזָקָט דְּמִינָה לְעֵנִי בְּשָׂרוֹת" קומען נאר פון  
"מיישגנון ווּהִיט פֵּישׁ" (MICHIGAN WHITE FISH) , אֲדָעָר פָּון "לְעֵמִיק יְהָרָן  
וּהִיט פֵּישׁ" (LAKE HURON WHITE FISH) , וועם בי זי אוּ נְשָׁאָה דַּעַר חַשְׁשָׁה  
פָּון דַּי ווּרְעִים ווּאַמְּ מַעַן האַט אַיצָּט אַנְפְּדָעָט אַיְן דַּי ווּזְיִטְעָג וּהִיט פֵּישׁ

ט"ז טרחלען צְשָׁגָן לְפָ"ק

טולקעט האכזרות

# בַּיָּד הַמִּזְחֵד לְעַנִּיעַי כְּשֶׁרוֹת

## שע"י. הדג אוחדרוזן הרבניים דארה"ב וקנדא

טבון טרי, דבון טרי, דבון טרי

טבון טרי, דבון טרי, דבון טרי  
טבון טרי, דבון טרי, דבון טרי

טבון טרי, דבון טרי, דבון טרי  
טבון טרי, דבון טרי, דבון טרי

### הווראות הב"ד וווען די "ווענטעג זוהייט פיש"

בזוגו דעם עניין וואם מען טרומט ווערטים איגעט פלייש פון די וווענטעג וווערטים פיש, אויז האנט אפערוואלטנען געווארן א דריינגענדע אטיפעה אין התאחות תרבינט, מיט די באטיליגונג אין אידום פונגע און דרייסט פון אונגעערן החובע הביבט זיגאנט זיגאנט שלטיא, וואו עם אויז איבערגעגעבן געווארן אן אויטפולדיכע באידט איבער רעם מניאות, דערנארך ראטט מען עטלבע שעה נושא וווען געווען בכבר ראש, ביז די אטיפה אויז גיטט אונגעגעבן געווארן א איניאאמע הוולטה ברוחה נחלטה.

אויזווע עם אויז פארהאן גדוול ישראל וואם האגן מכיר געווען לאיסוד, אויז אונגער חווות דעה וווערטאות, ווי פאלגענד:

A. = סלייבעס פון וווענטעג זוהייט פיש - SLICES OF WINNIPEG WHITE FISH -  
ואל מען נישט נוצען.

B. = נספּוֹלִיטַץ פִּישׁ (גַּעֲמָכְתָּם) פִּישׁ ווּוְעַנְטַעַג זַהְיֵיטַץ פִּישׁ -  
 Gefilte Fish from WINNIPEG WHITE FISH

- 1.) איזעד מען נצט די "פִּילְעַי" (FILLET) דארף מען דאס גוט אפּוֹאשען, זיכער צו מאבן או עם אויז נישטן קיין ווערטים אויטט פלייש פון "מִינְסֵטַץ פִּישׁ" (MINCED FISH), זאל מען אבט נעבן או 2.) אויב מען מאכט נעלפלטנע פיש פון "מִינְסֵטַץ פִּישׁ" (MINCED FISH), זאל מען אבט נעבן או עם זאל זיין פון רעם סארט ואט אויז גוט צומאלען (FINE GROUND). איזב אויז עם פוגעט מארט זואט דיסט צאנד גראונד (COARSE GROUND), זאל טען עט זאנטאל צומאלען.
- 3.) אויז מען קויטט פארטיגע געטאלעגען פיש, איזעד געלפלטנע פיש, דארף מען אבט נעבן עט זאל זיין מיט א השנהה מעולה.

זה"ר שנבה כלט להזר ולחשטר מכל מבשל, והשייח' זיך בעהיתו להרים קון הרכשו על חלה, ער שטעה לדאות בישועה לטבחוון לטבחוון של ישראל כב"א.

יום ג' לפ' חי, כ"ג לחודש טבחון שטעה זיך לנטען

בַּיָּד הַמִּזְחֵד לְעַנִּיעַי כְּשֶׁרוֹת

# גilioי דעת

אודות השערודיה שקמו איזה מעוררים בדבר התולעים הנמצאים בתחום הבשר של גנים דלפי דעת החוקרים התולעים באים מן החוץ, באננו להודיע בשער בת רבים ששהלה זו כבר עלתה על שולחן מלכים כלפניהם עשרים שנה ואמרו רבותינו מה אחד דין חשש כלל, עפ"י המבואר בשו"ע יו"ד סי' פ"ד סט"ז לכל תולעים הנמצאים בין עור לבשר או בתחום הבשר מותרים, ודבר זה מוסכם מכל הפטקים.

## ואלו שמות רבותינו שנשאלו והתיירו

עפ"י סדר הא"ב

הגאון רבי שלמה זלמן אויערבאך זצ"ל  
הגאון אבד"ק וואוידסליין זצ"ל  
הגאון אבד"ק טארטיקוב זצ"ל  
הגאון רבי משה פיינשטיין זצ"ל  
האדמו"ר מפאפא זצ"ל<sup>אלה</sup>  
האדמו"ר מקלייזענבורג זצ"ל

ולהבהיר  
הגאון רבי בן ציוןACA אבא שאול שליט"א  
הגאון רבי יוסף שלום אלישיב שליט"א  
הגאון רבי חיים גריינמאן שליט"א  
הגאון אבד"ק דעברעצין שליט"א  
הגאון אבד"ק האל"ין שליט"א  
הגאון רבי ישראלי יעקב פישער שליט"א  
הגאון רבי ניסן קראעליז שליט"א  
הגאון אבד"ק קרלסברג שליט"א